

OBVODNÝ ÚRAD
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA TRNAVA
ODBOR OCHRANY ZLOŽIEK ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
A ODVOLACÍCH KONANÍ KRAJA

Kollárova 8, 917 02 Trnava

2013/1486/GI

| | |
|-------------------------|----------|
| O B V O D N Ý Ú R A D | |
| N O V Ý Ž I V O T | |
| 29. JÚL 2013 | |
| Dátum dňa: | Vybavuje |
| Číslo: 360 | 5 |
| Prílohy: / | kt. zngk |
| Predčíslo: | 3 |

Trnava 18. 07. 2013

PRVÁ PRODUKČNÁ, s. r. o., Strojnícka 103, 821 05 Bratislava, IČO 35 821 213
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka
č. 25012/B - povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Malá vodná elektráreň Nový Život
- Eliášovce“.

R O Z H O D N U T I E

Obvodný úrad životného prostredia Trnava ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 345/2012 Z. z. o niektorých opatreniach v miestnej štátnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 60 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon) v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (správny poriadok) na základe žiadosti spoločnosti PRVÁ PRODUKČNÁ, s. r. o., Strojnícka 103, 821 05 Bratislava, jej doplnení, projektovej dokumentácie a predložených dokladov vydáva

I. povolenie

podľa § 26 ods. 1 v súlade s § 52 vodného zákona a § 66 stavebného zákona na vodnú stavbu „**Malá vodná elektráreň (MVE) Nový Život - Eliášovce**“ na toku Malý Dunaj v profile existujúceho stupňa v r. km 67,820.

Projekt stavby vypracovala spoločnosť Hydrotechnológia Bratislava, s. r. o., Čajaková 14, Bratislava, Ing. Jozef Garan, autorizovaný stavebný inžinier, číslo oprávnenia 0246*A*2-2.

Rozhodnutie o umiestnení stavby vydala obec Nový Život, č. j. N 2010/381-006 dňa 18. 04. 2012 a jeho zmenu Krajský stavebný úrad Trnava rozhodnutím č. j. KSÚ-OSP-2012/00736/Ho dňa 18. 10. 2012. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 08. 11. 2012.

Stavba je umiestnená na pozemkoch s parcelnými číslami 623, 611/1, 612/3, 610/3, 614/35, 620 a 613/2 v k. ú. Nový Život a na pozemku s parcelným číslom 2942 v k. ú. Jelka.

Stručný popis stavby

Predložený projekt rieši výstavbu Malej vodnej elektrárne Nový Život - Eliášovce situovanej na toku Malý Dunaj v r. km 67,820 v profile existujúceho stupňa.

Stavba MVE pozostáva z nasledujúcich stavebných objektov a prevádzkových súborov:

| Stavebné objekty | Prevádzkové súbory |
|--|--|
| SO 101 Príprava územia | PS 01 MVE – prívod vody |
| SO 102 Stavebná jama 1. časť | PS 02 MVE - strojovňa |
| SO 103 Prevedenie vody počas výstavby, 1. časť | |
| SO 104 Stavebná jama 2. časť | |
| SO 105 Prevedenie vody počas výstavby, 2. časť | |
| SO 201 Zakladanie hate | PS 03 MVE – výtok vody |
| SO 202 Horná stavba hate | PS 04 Elektrotechnická časť MVE |
| SO 203 Hať - elektročasť | PS 05 Technologická časť hate |
| SO 204 Trstinový rybochod – úpravy pre športovú plavbu | PS 06 Elektrotechnologická časť hate |
| SO 205 Zakladanie MVE | PS 07 ASRTP MVE a hate |
| SO 206 Objekty MVE | PS 08 Vonkajšie technologické rozvody |
| SO 207 Areál MVE | PS 09 Zariadenie pre meranie a pozorovanie |
| SO 208 Elektročasť MVE | PS 10 Signalizačný kábel |
| SO 301 Vonkajšie osvetlenie | |
| SO 302 Spevnené plochy | |
| SO 303 Oplotenie | Dočasné stavebné objekty |
| SO 304 Terénne úpravy | SO 701 kV prípojka a trafostanica |
| SO 305 Prístupová cesta | SO 702 Zariadenie staveniska |
| SO 306 Vyvedenie výkonu 22 kV | |
| SO 401 Úpravy nad haťou | |
| SO 402 Úpravy nad haťou | |
| SO 403 Hrázky | |
| SO 501 Lesobiologické úpravy | |
| SO 502 Zariadenie pre meranie a pozorovanie | |
| SO 503 Rekultivácia zariadenia staveniska | |

Hydrostatické vzdutie od prevádzkovej hladiny na kóte 117,50 m n. m. B_{pv} bude zasahovať v zmysle spracovaného priečného profilu cca 9,766 km nad stupeň. Pod stupeňom sa navrhuje sprietočnenie koryta pri ostrove, oproti chatovej oblasti na ľavej strane toku. Hlavnými objektmi navrhovanej stavby sú: hať, objekt strojovne elektrárne, úprava koryta toku nad a pod navrhovaným profilom stavby a rybovod, pričom sa vychádzalo z nasledovných zásad:

- navrhnutý je prietočný charakter vodnej stavby s akumuláciou vody v koryte toku,
- súčasný režim prietokov v Malom Dunaji sa nemení,
- vzdutie je navrhnuté tak, aby hladinový režim podzemných vôd nebol výrazne zmenený,
- biologickú funkciu toku zabezpečí trstinový rybovod,
- športovú plavbu zabezpečí navrhovaný sklz pre lode,
- likvidované porasty budú nahradené novou vegetáciou.

Hať

Rozmery navrhovanej hate a jej výškové usporiadanie je navrhnuté tak, aby bola schopná previesť prietok do $71,3 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$. Haťové pole o šírke 18 m je hradené vakovou hradiacou konštrukciou umiestnenou na betónovom prahu s korunou na kóte 115,00 m n. m. B_{pv} . Za prahom je vývar dĺžky 7 m s kótou dna 112,80 m n. m., na ktorý nadväzuje protivýmŕňová

kamenná nahádzka dĺžky 25 m s hrúbkou cca 0,6 m na kóte 113,00 m n. m. Pred haťou je navrhnutý kamenný nához dĺžky 5 m s hrúbkou cca 0,9 na kóte 115,10 m n. m.

MVE

Objekt MVE a hate s príslušnými časťami sú navrhnuté ako monolitické železobetónové konštrukcie z vodostavebného betónu. V strojovni budú umiestnené dve Kaplanove turbíny s hltnosťou po $14 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$. Horizontálna os turbín je navrhnutá na kóte 111,50 m n. m. Hlavný priestor v strojovni bude situovaný na kóte 114,50 m n. m. Dno výtokovej časti bude na kóte 109,90 m n. m. Stavba MVE nadväzuje na spevnenú plochu a upravený terén na kóte 118,90 m n. m. najnižšia časť suterénu je na kóte 108,50 m n. m., kde je umiestnený odlučovač ropných látok garantujúci výstupnú hodnotu v ukazovateli NEL max. $5 \text{ mg} \cdot \text{l}^{-1}$.

| | |
|---|--|
| Hrubý spád: | 2,2 m |
| Návrhový prietok: | $Q_n = 28 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ ($2 \times 14 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$) |
| Menovitý výkon generátorov: | $2 \times 450 \text{ kW}$ |
| Predpokladaná ročná výroba el. energie: | 5 029 MWh/rok (pri 97 % prevádzke) |

Trstinový rybochod s úpravou pre športovú plavbu

Je situovaný vedľa MVE a je navrhnutý ako železobetónový žľab s rovnomerným sklonom dna. Do dna žľabu sú osadené skupiny zvislých plastových prútov, ktoré vytvárajú podmienky pre vyhovujúce rýchlostné polia. Dno rybochodu je pokryté drveným štrkom 40 – 60 mm. Vtok do rybochodu je situovaný bezprostredne vedľa hlavného vtoku v pilieri.

Parametre rybochodu:

| | |
|---|---|
| Šírka: | 2,4 m |
| Dĺžka: | 60 m |
| Prekonaná výška pri prevádzke MVE: | max 2,2 m |
| Hĺbka vody v rybochode: | 0,4 m |
| Sklon: | 8,65 % |
| Rýchlosť prúdenia medzi skupinami prútov: | $1,2 \text{ m} \cdot \text{s}^{-1}$ |
| Rýchlosť prúdenia za skupinami prútov: | $0,2 - 0,3 \text{ m} \cdot \text{s}^{-1}$ |

Pre prechod väčších plavidiel sú na pravej strane toku navrhované schody.

V miestach terénnych depresí nad haťou sa navrhujú lokálne úpravy brehov formou zhutneného zemného násypu v kombinácii s hydroizolačnou fóliou.

Jedná sa o nasledovné úseky toku:

Ľavý breh: rkm 67,918 – 68,520; 69,300 – 70,040; 72,700 – 72,760; 72,840 – 72,890; 73,286 – 73,320;

Pravý breh: rkm 68,180 – 69,600; 69,860 – 71,320; 71,380 – 72,040;

Zásobovanie MVE úžitkovou vodou bude zabezpečené z narazenej studne na pravom brehu. Splaškové vody z WC a umývadla budú zhromažďované v prefabrikovanej žumpe s objemom 6 m^3 .

Malá vodná elektráreň Nový Život - Eliášovce bola Ministerstvom životného prostredia SR listom č. j. 5020/2010-8.3 zo dňa 05. 11. 2010 zaradená do III. kategórie vodných stavieb.

Obec Nový Život vydala súhlas dňa 21. 03. 2013 pod č. N 2013/81-003.

Obec Jelka vydala záväzné stanovisko dňa 29. 04. 2013 pod č. 493/2013.

Vlastnícké a užívateľské záležitosti

Stavba MVE bude realizovaná v extraviláne obcí Nový Život a Jelka na pozemkoch s parcelnými číslami podľa priloženej katastrálnej mapy. Listy vlastníctva a súhlasy sú súčasťou dokladovej časti.

Rozhodnutie o trvalom a dočasnom vyňatí pozemkov vydal dňa 05. 06. 2013 Obvodný lesný úrad v Dunajskej Strede pod č. j. L/2013/00076-6.

Podmienky povolenia

V súlade s § 26 ods. 2 vodného zákona sa na uskutočnenie stavby určujú tieto záväzné podmienky:

1. Stavbu realizovať v súlade s týmto rozhodnutím a podľa schválenej projektovej dokumentácie MVE Nový Život - Eliášovce - projekt na stavebné povolenie pod zákazkovým č. 10 3013 z 12/2012 vypracovanej Ing. Jozefom Garanom, Hydrotechnológia Bratislava, s. r. o.
2. Investorom stavby bude PRVÁ PRODUKČNÁ, s. r. o., Strojnícka 103, 821 05 Bratislava.
3. Stavbu realizovať na pozemkoch s parcelnými číslami 623, 611/1, 612/3, 610/3, 614/35, 620 a 613/2 v k. ú. Nový Život a na pozemku s parcelným číslom 2942 v k. ú. Jelka.
4. Riešené územie sa nachádza v Chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov, preto je potrebné dodržiavať § 31 vodného zákona, podľa ktorého možno v chránenej vodohospodárskej oblasti plánovať a vykonávať činnosť, len ak sa zabezpečí všestranná ochrana povrchových vôd a podzemných vôd a ochrana podmienok ich tvorby, výskytu, prirodzenej akumulácie vôd a obnovy ich zásob.
5. Zabezpečiť dodržanie podmienok vyplývajúcich zo stanovísk dotknutých orgánov štátnej správy a účastníkov konania, ktoré uplatnili v písomných stanoviskách a sú súčasťou dokladovej časti, ako aj nasledovných podmienok uplatnených v stavebnom konaní:
 - **Krajský pamiatkový úrad Trnava – vyjadrenie č. TT-13/368-4/1845/HOR zo dňa 26. 03. 2013**
 - v prípade neočakávaných negatívnych vplyvov vyplývajúcich z prevádzky predmetnej stavby na stavebno – technický stav národnej kultúrnej pamiatky Vodný mlyn v Jelke, resp. na stav okolia, je potrebné znížiť haťou udržiavanú prevádzkovú hladinu pod 117,50 m n. m. B_{pv} ,
 - akékoľvek terénne, resp. iné úpravy na území ochranného pásma kultúrnej pamiatky Vodný mlyn je nutné vopred konzultovať s KPÚ Trnava,
 - termín zahájenia a ukončenia výkopových prác je potrebné najmenej s dvojtýždňovým predstihom KPÚ Trnava,
 - podľa § 40 ods. 4 pamiatkového zákona a § 127 stavebného zákona v prípade zistenia, resp. narušenia archeologických nálezov počas stavby musí nálezca ihneď ohlásiť nález KPÚ. Nález musí ponechať bez zmeny až do ohliadky KPÚ a je povinný vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na záchranu nálezu, najmä zabezpečiť ho proti poškodeniu, znehodnoteniu, zničeniu a odcudzeniu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s KPÚ. Podľa § 40 pamiatkového zákona nález môže vyzdvihnúť a premiestniť z pôvodného miesta a z nálezových súvislostí iba oprávnená osoba metódami archeologického výskumu.
 - **Slovak Telecom, a. s., Bratislava – vyjadrenie č. DS-64 zo dňa 06. 02. 2013**
 - pri plánovanej stavebnej akcii nedôjde k styku s podzemnými alebo nadzemnými vedeniami prístupovej a transportnej siete.

- **Okresné riaditeľstvo HaZZ v Dunajskej Strede – stanovisko č. j. ORHZ-DSI-149/2013 zo dňa 04. 03. 2013**
 - súhlasí bez pripomienok.
- **Ministerstvo obrany SR – vyjadrenie č. j. SAMaV-384/2013 zo dňa 11. 02. 2013**
 - spojovacie káble ani iné inžinierske siete vo vlastníctve vojenskej správy nie sú v priestore stavby evidované.
 - vyjadrenie platí za predpokladu, že nedôjde ku zmenám v hlavných parametroch stavby.
- **Okresné riaditeľstvo PZ v Dunajskej Strede – stanovisko č. j. ORPZ-DS-ODII-38-067/2012 zo dňa 26. 11. 2011**
 - vypracovať projekt organizácie dopravy (POD) dopravného značenia pre výstavbu ako aj trvalého dopravného značenia v zmysle vyhlášky MV SR č. 225/2004 Z. z.,
 - dokumentáciu, spevnené plochy – komunikácie a výpočet statickej dopravy a POD vypracuje oprávnená osoba,
 - ODI si vyhradzuje právo na zmeny stanoviska stanoviť dodatočné podmienky, alebo uložené zmeniť v prípade, pokiaľ to budú vyžadovať naliehavé okolnosti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, resp. v prípade verejného záujmu.
- **Správa a údržba ciest TTSK – vyjadrenie č. j. 2184/2012/SUCDS-2/8687 zo dňa 22. 11. 2012**
 - napojenie prístupovej cesty podlieha schváleniu Obvodnému úradu pre CD a PK v Dunajskej Strede a OR PZ-ODI Dunajská Streda,
 - upozorňujeme investora, že dažďové vody nemožno odvádzať ani z minimálnej plochy na cestu,
 - pri prácach v blízkosti cesty nesúhlasíme s ukladaním akéhokoľvek materiálu na vozovku alebo na jeho krajnicu, po celú dobu výstavby dbať na čistotu ciest,
 - zabezpečiť u príslušného cestného orgánu povolenie na napojenie objektu a na zvláštne užívanie cesty, prípadne povolenie na čiastočnú uzávierku ciest a určenie dočasného dopravného značenia,
 - ak pri stavebných prácach dôjde k zásahu do konštrukcie existujúcej vozovky, investor je povinný po dokončení dať ho do pôvodného stavu a odovzdať správcovi komunikácii,
 - investor zodpovedá za všetky škody vzniknuté správcovi v dôsledku vadných prác, akékoľvek zmeny týkajúce sa cesty TTSK, ktoré by sa počas výstavby ukázali ako nevyhnutné, konzultovať so správcom ešte pred ich uskutočnením.
- **ORANGE Slovensko a. s., Bratislava – vyjadrenie č. j. BA-0356/2013 zo dňa 20. 02. 2013**
 - nedôjde ku stretu PTZ prevádzkovateľa ORANGE Slovensko, a. s. Bratislava
- **SPP, a. s., Bratislava – vyjadrenie č. j. nepl813538DPPRnr/2013 zo dňa 22. 02. 2013**
 - k navrhovanej stavbe nemáme pripomienky.
- **Vlastivedné múzeum v Galante – vyjadrenie č. j. 55/2013 zo dňa 11. 03. 2013**
 - nemá námietky.
- **Západoslovenská energetika, a. s., Bratislava – vyjadrenie zo dňa 25. 06. 2013**
 - pri budovaní plánovanej VN prípojky, odberateľskej TS a pripojení požadovanej MRK pre MVE Eliášovce žiadame dodržiavať ustanovenia zmluvy o pripojení č. 121321207,
 - celá trasa plánovaného 22 kV káblového podzemného vedenia a preloženého 22 kV káblového podzemného vedenia musí byť situovaná vo voľnom priestranstve v zelenom páse,

- v prípade potreby úpravy a preložky jestvujúcich distribučných zariadení žiadame postupovať podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.
- **SVP, š. p., OZ Bratislava – vyjadrenie č. j. 9471-210/2013-Va zo dňa 03. 07. 2013**
 - Lokálne opatrenia zamerané na úpravu koryta Malého Dunaja - formou zhutneného zemného násypu z miestnych materiálov v kombinácii s hydroizolačnou fóliou (SO 403 Úpravy vzdutia) podľa nášho názoru nie je vhodným technickým riešením, ktoré by jednoznačne preukázalo, že nedochádza k podmáčaniu územia za navrhnutými úpravami. Upozorňujeme, že navrhnuté opatrenia môžu zabraňovať prirodzenému odtoku zrážkových vôd do recipientu pri privalových zrážkach. Z vyššie uvedených dôvodov pred vyhotovením realizačnej dokumentácie požadujeme spracovať odborný posudok, ktorý zhodnotí schopnosť horninového podložia absorbovať privalové zrážkové vody a odborný posudok, ktorý zhodnotí možnosť podmáčania príľahlého územia pri prevádzkovej hladine 117,50 m n. m. Na základe výsledkov odborných posudkov požadujeme v realizačnej dokumentácii navrhnuť adekvátne technické riešenie, ktoré zabezpečí **doterajšie** krajinnno-funkčné využitie príľahlého územia.
 - V prípade výskytu negatívnych javov v príľahlom území (priesaky, podmáčanie), ktoré súvisia s prevádzkovaním MVE (so vzduťou hladinou v toku) stavebník (investor) alebo prevádzkovateľ MVE bude povinný na vlastné náklady bezodkladne prijať opatrenia na odstránenie takýchto nepriaznivých javov.
 - Za škody spôsobené prevádzkovaním MVE na majetku cudzích osôb zodpovedá stavebník (investor) alebo prevádzkovateľ MVE.
 - Upozorňujeme, že Slovenský vodohospodársky podnik, š. p. je v zmysle § 48 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v nadväznosti na čl. 4 Ústavy SR správcom vodohospodársky významných vodných tokov a **pozemkov** korýt pod vodnými tokmi (aj Malého Dunaja), pričom je dôležité poznamenať, že v zmysle § 43 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách **vodným tokom zostanú aj vody umelo vzduťé v koryte**. V zmysle uvedeného požadujeme po kolaudácii MVE pozemky nachádzajúce sa pod umelo vzduťou hladinou vody na úrovni prevádzkovej hladiny 117,50 m n. m. + 0,5 m (t. j. 118,00 m n. m.) majetkovo-právne vysporiadať a **bezodplatne odovzdať do majetku SVP, š.p., OZ Bratislava**. Uvedená požiadavka sa nevzťahuje na stavebné objekty umiestnené na pozemkoch tvoriace koryto vodného toku.
 - Správu všetkých objektov, ktoré budú súčasťou stavby MVE (vrátane lokálnych opatrení zameraných na úpravu koryta formou zhutneného zemného násypu z miestnych materiálov v kombinácii s hydroizolačnou fóliou, hate, rybochodu a sklzu pre športovú plavbu), bude vykonávať stavebník (investor) alebo prevádzkovateľ MVE na vlastné náklady.
 - V realizačnom projekte požadujeme riešiť nakladanie s kontaminovanými sedimentmi vyťaženými počas výstavby (skladovanie, likvidácia) v súlade so zákonom č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenskeho kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Súčasťou projektu musí byť aj návrh technických opatrení na zabránenie šírenia tohto znečistenia do podzemných vôd a do vôd Malého Dunaja a havarijný plán spracovaný v zmysle vyhlášky MŽP č. 100/2005 Z. z.
 - Odstraňovanie dnových sedimentov nad haťou ako aj plávajúcich nečistôt (konáre, PET fľaše a iné odpady) musí zabezpečiť stavebník (investor) alebo prevádzkovateľ MVE na vlastné náklady v súlade s vyššie uvedenými legislatívnymi predpismi SR.

- Navrhovaný typ odlučovača ropných látok, z ktorého vyčistené vody budú zaústené do toku Malého Dunaja požadujeme nahradiť takým typom, ktorý garantuje hodnotu znečistenia na výstupe v ukazovateli $NEL \leq 0,1 \text{ mg.l}^{-1}$.
 - Upozorňujeme, že stavbu v ďalšom stupni PD je nutné posúdiť na všetky zaťažovacie stavy, ktoré sa počas jej výstavby a prevádzky môžu vyskytnúť.
 - Vodohospodársky významný vodný tok Malý Dunaj je komplexne využívaný vo viacerých oblastiach vodohospodárskeho využitia z čoho vyplýva, že prevádzka navrhovanej malej vodnej elektrárne musí byť plne podriadená prevádzkovému režimu vodného toku Malý Dunaj. Upozorňujeme na skutočnosť, že vo vegetačnom období vplyvom odberov vôd pre závlahovú sústavu horného Žitného ostrova (HŽO) a cez spojovací kanál do vodného toku Čierna voda môže dôjsť v výraznom znížení prietokov v dotknutom úseku Malého Dunaja. Negatívny dopad na výrobu elektrickej energie môže mať aj nevyhnutná manipulácia obmedzujúca prietok nápusným objektom Pálenisko počas povodňovej aktivity na dolnom úseku Malého Dunaja.
 - Upozorňujeme na nutnosť spracovania povodňového plánu zabezpečovacích prác pre zhotoviteľa stavby ako aj pre užívateľa MVE po jej uvedení do prevádzky.
 - Upozorňujeme, že na odbery podzemných vôd zo studne a na samotnú stavbu studne je podľa § 21 a 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách potrebné povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy.
 - Na výtláčne potrubie zo studne požadujeme osadiť vodomerné zariadenie z dôvodu merania a kontroly odobratého množstva podzemných vôd.
 - V prípade odberov podzemných vôd v množstve väčšom ako 15000 m^3 ročne alebo 1250 m^3 mesačne je podľa § 6 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách vlastník studne povinný údaje o odberoch oznamovať poverenej osobe a správcovi vodných tokov a za takýto odber podľa § 79 zákona č. 364/2004 Z. z. platiť poplatky stanovené v Nariadení vlády SR č. 755/2004 Z. z.
 - odbere podzemných vôd je potrebné viesť osobitnú evidenciu so sledovaním odberu podzemných vôd ku koncu mesiaca.
 - Vlastník (správca, užívateľ) objektu musí umožniť pracovníkom SVP, š. p., OZ Bratislava prístup na pozemok k vodomerným zariadeniam z dôvodu kontroly odobratého množstva podzemných vôd.
 - Realizačnú dokumentáciu zosúladenú s pripomienkami našej organizácie požadujeme predložiť na vyjadrenie SVP, š.p., OZ Bratislava.
 - Pripomienky našej organizácie požadujeme zapracovať do podmienok stavebného povolenia.
- **Obec Jelka – záväzné stanovisko č. j. 493/2013 zo dňa 29. 04. 2013**
 - žiadame vykonať úpravu brehov od rkm 67,820 proti toku malého Dunaja po lokalitu Vodný mlyn v úsekoch brehových depresíí tak, aby sa zamedzilo zamokrovaniu pozemkov okolo koryta toku Malý Dunaj,
 - po realizácii stavby žiadame zabezpečiť 2x ročne postrek proti komárom v lokalite na parcele č. 3491/1 v k. ú. Jelka,
 - žiadame vykonať terénne úpravy splanírovaním terénu na parcele č. 3491/1 a jeho vyspádovaním od budovy PZ Malý Dunaj k toku Malý Dunaj, pozemok žiadame zabezpečiť ochranou oproti podmáčaniam zavedením drenáže,
 - žiadame úpravu brehu tak, aby sa zabránilo jeho podmývaniu a aby sa zároveň umožnil prístup k vodnej hladine,
 - terénne úpravy žiadame vykonať v najbližšom jesennom termíne po vydaní stavebného povolenia na stavbu MVE Eliášovce,

- škody vzniknuté v dôsledku realizovanej stavby investor a následne aj prevádzkovateľ stavby sú povinní zabezpečiť okamžitú nápravu a do 60 dní zabezpečiť aj odškodnenie poškodených.
- **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s. – vyjadrenie č. j. 16567/2013 zo dňa 16. 05. 2013**
 - nemá pripomienky.
- **Obvodný úrad ŽP Trnava, odbor ochrany zložiek ŽP a odvolacích konaní kraja – vyjadrenie č. j. 2013/2013/GI zo dňa 17. 05. 2013**
 - keďže záujmové územie sa nachádza v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov a aj ostatná časť územia s ňou bezprostredne súvisí, plánovaná stavebná činnosť nesmie ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd a vodných pomerov. Proces prípravy stavby musí rešpektovať všetky možné riziká spojené s realizáciou.
 - zásahy vyvolané výstavbou vodnej stavby nesmú obmedziť práva iných. V prípade, že nie je možná realizácia bez ujmy zásahov do prostredia a majetkov iných, musia byť vopred odsúhlasené s dotknutými subjektmi a spravodlivo kompenzované.
 - počas výstavby nesmie dochádzať prostredníctvom stavebnej jamy a preložky koryta k zvýšenej infiltrácii do zvodnenej vrstvy – mohlo by to pozmeniť prúdenie podzemnej vody v ochrannom pásme Jelka a spôsobiť určité problémy v kvalite podzemnej vody ako nevyhnutiteľný prejav starých záťaží v koryte (ropné látky) a jej okolia.
 - zvýšenie infiltrácií povrchových vôd je potrebné mať pod kontrolou, ako počas výstavby, tak aj po spustení MVE do prevádzky, prostredníctvom **monitorovacích vrtov**, ktoré je potrebné doplniť do objektovej skladby projektovej dokumentácie.
 - tunajší orgán štátnej vodnej správy je v zmysle § 60 ods. 1 písm. 3 vodného zákona príslušný na vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby.
- **Obvodný úrad ŽP Trnava, odbor ochrany prírody, vybraných zložiek ŽP a odvolacích konaní kraja – vyjadrenie č. j. 2013/2214/Šd zo dňa 07. 06. 2013**
 - s odpadmi vzniknutými pri realizácii investičného zámeru žiadame nakladať v súlade so zákonom o odpadoch,
 - nebezpečný odpad č. 17 05 05 – výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky pochádzajúca zo sedimentov koryta Malého Dunaja musí byť zneškodňovaná spoločnosťou, ktorá má udelené oprávnenie na dekontamináciu,
 - ku kolaudácii doložiť doklad o spôsobe zhodnotenia, príp. zneškodňovania odpadov, ktoré vznikli počas výstavby.
- **Obvodný úrad ŽP Galanta, odbor kvality ŽP – vyjadrenie č. j. A2013/00762 zo dňa 03. 06. 2013**
 - dodržať ustanovenia § 47 zákona o ochrane prírody a krajiny a § 17 vykonávacej vyhlášky č. 24/2003 Z. z.
 - v zmysle § 6 ods. 2 zákona o ochrane prírody a krajiny sa vyžaduje súhlas orgánu ochrany prírody okrem vykonávania tejto činnosti správcom vodného toku v súlade s osobitným predpisom.
 - dodržať všetky podmienky rozhodnutia zo zisťovacieho konania.
- **Obvodný úrad ŽP Dunajská Streda, odbor kvality ŽP – vyjadrenie č. j. A2013/01007-02/Crg zo dňa 11. 03. 2013**
 - všetky subjekty odpadového hospodárstva sú povinní uplatniť hierarchiu odpadového hospodárstva tak, ako je to uvedené v § 3 ods. 1 a 2 zákona č. 223/2002 Z. z. o odpadoch,
 - počas stavebných prác, ako aj prevádzky nakladať s odpadmi podľa § 19 ods. 1 zákona o odpadoch,

- odpady sa môžu uložiť len na riadenú skládku prevádzkovanú na základe rozhodnutia orgánu štátnej správy v odpadovom hospodárstve, pôvodcom odpadov vznikajúcich v dôsledku uskutočňovania stavebných a demolačných prác a výstavby, údržby, rekonštrukcie a demolácie je ten, kto vykonáva tieto práce,
 - ku kolaudačnému konaniu žiadame zdokumentovať spôsob zneškodňovania prípadne využitia odpadov vzniknutých zo stavebnej činnosti, predložiť evidenciu vedenú v zmysle vyhlášky č. 283/2001 Z. z.
 - **Obvodný úrad ŽP Dunajská Streda, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody – vyjadrenie č. j. A2013/00340-002 zo dňa 21. 02. 2013**
 - v chránenej vodohospodárskej oblasti je potrebné dbať o ochranu povrchových a podzemných vôd, na ochranu vodných tokov, všetky činnosti musia byť v súlade s § 31 vodného zákona,
 - treba zabezpečiť všestrannú ochranu povrchových a podzemných vôd pri výstavbe stavebných dvorov, pri parkovaní mechanizmov, pri čerpaní pohonných hmôt a pri nakladaní splaškovými vodami zo sociálnych zariadení,
 - pri zakladaní stavby dbať hlavne na to, aby nedošlo k porušeniu zakolmatovaného dna toku malý Dunaj a hlavne aby nedošlo k úniku ropných látok,
 - stavebné povolenie na predmetnú stavbu vydá Obvodný úrad životného prostredia Trnava,
 - dodržať všetky právne predpisy v zmysle zákona č. 7/2010 Z. z., o ochrane pred povodňami a zákona č. 139/2002 Z. z. o rybárstve,
 - na stínanie a odstránenie stromov a krov v koryte vodného toku, na pobrežných pozemkoch a v inuándačných územiach je potrebné si vyžiadať povolenie od tunajšieho orgánu štátnej vodnej správy v zmysle § 23 ods. 1, písm. a) vodného zákona.
 - **Obvodný úrad ŽP Dunajská Streda, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody – vyjadrenie č. j. A2013/01312-02 zo dňa 06. 05. 2013**
 - v prvom stupni ochrany prírody sa uplatňujú ustanovenia o všeobecnej ochrane prírody a krajiny podľa druhej časti zákona,
 - ak v rámci výstavby dôjde k výrubu drevín, resp. odstráneniu krovitého porastu mimo lesných pozemkov, je potrebné vyžiadať si súhlas príslušného orgánu ochrany prírody – Obec Nový Život,
 - v zmysle § 6 ods. 2 zákona o ochrane prírody a krajiny ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu biotopu európskeho významu alebo biotopu národného významu, je na uskutočnenie tejto činnosti potrebný súhlas príslušného OÚŽP,
 - orgán ochrany prírody taký súhlas vydá, ak sa preukáže, že činnosťou nedôjde k poškodeniu alebo zničeniu biotopu európskeho alebo národného významu, ktoré je v rozpore s požiadavkou ochrany týchto biotopov podľa ods. 1 písm. a)
 - súhlas podľa odseku 2 sa nevyžaduje, ak k poškodeniu alebo zničeniu biotopov dochádza v súvislosti s výrubom drevín,
 - na zmenu stavu mokrade, najmä jej úpravu zasypávaním, odvodňovaním, ťažbou trstia, rašeliny, bahna a riečneho materiálu, sa nevyžaduje súhlas orgánu ochrany prírody v zmysle § 6 ods. 4 okrem vykonávania týchto činností správcom vodného toku v súlade s osobitným predpisom,
 - dodržať všetky podmienky vydaného rozhodnutia zo zisťovacieho konania.
 - **Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Dunajská Streda – vyjadrenie č. j. A/2012/02580-00002 zo dňa 28. 11. 2012**
 - súhlasí bez pripomienok.
6. Na zriadenie studne a odber podzemných vôd je v zmysle § 26 a § 21 vodného zákona potrebné povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy.

7. Na zriadenie odlučovača ropných látok je v zmysle § 26 vodného zákona potrebné povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy.
8. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do 2 rokov od nadobudnutia právoplatnosti.

Povinnosti stavebníka

1. Začatie stavby oznámiť tunajšiemu úradu.
2. Prerokovať s tunajším úradom zmeny v projekte, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo vlastnícke vzťahy.
3. Stavbu uskutočniť podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní.
4. Stavebník zabezpečí vytýčenie priestorovej polohy právnickou alebo fyzickou osobou na to oprávnenou.
5. Vypracovať manipulačný poriadok pre vodnú stavbu platný počas výstavby v súlade s vyhláškou č. 457/2005 Z. z.
6. Pred začatím výstavby spracovať „Povodňový plán zabezpečovacích prác vodného diela počas výstavby“ a schváliť príslušným orgánom štátnej vodnej správy po prerokovaní so správcom vodného toku.
7. Pri realizácii stavby je nutné dodržiavať predpisy, týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
8. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať všeobecné technické požiadavky na uskutočňovanie stavieb v zmysle § 48 stavebného zákona.
9. Pri realizácii stavby je investor povinný dôkladne zabezpečiť výkopy tak, aby nedochádzalo k úrazom.
10. Pri prevoze materiálov nesmú byť znečisťované verejné komunikácie. V prípade ich znečistenia je stavebník povinný toto ihneď odstrániť na vlastné náklady.
11. V prípade, že pri realizácii stavby dôjde k poškodeniu verejných zariadení je stavebník povinný toto ihneď uviesť do pôvodného stavu na vlastné náklady.
12. Na uskutočnenie objektov vodného diela budú použité stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (certifikované) vhodné na použitie vo výstavbe.
13. Pri odpojení, prekladaní a novonapojení všetkých dotknutých sietí je potrebné dodržiavať normové predpisy ochranných pásiem podľa STN na križovanie, vrstvenie, prekladanie a ich vedenie.
14. Po skončení stavebných prác predložiť na tunajší úrad návrh na kolaudáciu vodnej stavby.
15. U použitých výrobkov je potrebné predložiť ku kolaudácii doklady, ktorými sa preukazuje overenie požadovaných vlastností výrobkov.
16. Ku kolaudácii vypracovať oprávnenou osobou manipulačný a prevádzkový poriadok stavby pre užívanie vodnej stavby.
17. Pre užívanie vodnej stavby vypracovať manipulačný poriadok v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 457/2005 Z. z. a predložiť ho po prerokovaní s dotknutými orgánmi a organizáciami na schválenie orgánu štátnej vodnej správy.
18. Zabezpečiť výkon technicko-bezpečnostného dohľadu nad vodnou stavbou prostredníctvom odborne spôsobilej osoby na základe legislatívnych požiadaviek v stanovenom rozsahu.
19. Vlastník MVE zabezpečí správu vodného toku a ochranných hrádzi na úseku vymedzenom objektovou skladbou stavby v súlade so zmluvou o prenájme pozemkov so správcom vodného toku.

V priebehu vodoprávneho konania boli vznesené námietky, o ktorých rozhodol tunajší úrad nasledovne:

Slovenský rybársky zväz RADA Žilina

1. Výstavba akéhokoľvek vodného diela predstavuje zásah do ekosystému so všetkými priamymi a nepriamymi vplyvmi, kumulatívnym efektom a ako taká musí byť posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
2. Výstavba vodného diela je v príkrom rozpore s RSV a ICPDR, ktorých ustanoveniami je SR potrebná riadiť.
3. Navrhnutý štetinový rybí prechod nezabezpečí pozdĺžnu kontinuitu toku, jeho účinnosť je nízka pri vysokej selektivite a spôsobí rozdelenie populácií a rozsiahle ekologické škody.

Námietky čiastočne opodstatnené.

Poľnohospodárske družstvo Nový Život

1. S realizáciou stavby nesúhlasíme, nakoľko sme boli opomenutí ako účastníci konania v rozhodovaní o umiestnení stavby, ktorého výsledkom je rozhodnutie Obce Nový Život č. j. N 2010/381-006 zo dňa 18. 04. 2012. Na základe toho sme podali odvolanie na Krajský stavebný úrad, aby v odvolacom konaní napadnuté rozhodnutie zrušil. Odvolací orgán nevyhovel nášmu odvolaniu, voči čomu sme podali žalobu na Krajský súd v Trnave. Na základe uvedeného nemôže byť uvedené rozhodnutie o umiestnení stavby podkladom pre vydanie stavebného povolenia.
2. Okrem toho sme podali podnet na Krajskú prokuratúru na prešetrenie zákonnosti postupu Obvodného úradu životného prostredia v Dunajskej Strede č. A2011/02153-019 zo dňa 18. 11. 2011, nakoľko podľa nášho názoru porušil zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Námietky neopodstatnené.

Poľovnícke združenie Nový Život

1. Výstavbou MVE dôjde k vzdutiú vody v Malom Dunaji, zaplaveniu a odumretiu časti lesov, ktoré tvoria brehové porasty, čím sa naruší životné prostredie zveri.
2. Prehradením rieky sa vytvorí bariéra pre migráciu rýb a zníži sa ich produktivita. Na úseku, kde dôjde k vzdutiú vody sa spomalí rýchlosť prúdu a stratia podmienky pre život, nakoľko väčšina z nich je reofilná. Tento efekt nie je možné nijako kompenzovať, výstavba rybovodu spomalenie prúdu v rieke nerieši.
3. Výstavbou MVE dôjde k zníženiu potenciálu Malého Dunaja pre rozvoj cestovného ruchu, najmä vodnej turistiky.
4. Pri výstavbe dôjde k narušeniu vrstiev sedimentov, v ktorých sú viazané toxické ropné látky a ťažké kovy. Je reálne riziko, že dôjde k uvoľneniu týchto látok nielen do vody v rieke, ale aj k ich priesaku do podzemných vôd.
5. V roku 2012 zorganizovalo naše združenie petíciu, v ktorej sa 46 % obyvateľov obce proti výstavbe MVE.
6. Vzduťím hladiny dôjde k zaplaveniu pozemkov ležiacich bezprostredne pri toku rieky. Vlastníci týchto pozemkov neboli doteraz nijako kontaktovaní.

Námietky čiastočne opodstatnené.

Obec Blahová

1. Bagrovacími prácami príde k narušeniu vrstiev sedimentu, vrátane tých, ktoré sú viazané na jedovaté organické látky.
2. Prehradenie toku vyvolá vzduť hladiny podzemných vôd, ktoré môže mať za následok mobilizáciu toxických látok a narušenie kvality podzemnej vody.
3. Pri vzduť podzemných vôd sa tieto môžu dostať do kontaktu s vrstvami nadložných sedimentov, čím môže dôjsť ku kontaminácii s agrochemikáliami používanými v minulosti na poľnohospodárskej pôde.
4. Pre veľkú časť obyvateľov obce sú zdrojom pitnej vody vlastné studne. Obecný vodovod je napájaný zo zdroja v blízkosti plánovanej výstavby MVE, čím môže prísť k zhoršeniu kvality vody.
5. Nad plánovaným prehradením sa nachádza vyústenie výtokov z ČOV, ktorá upravuje odpadové vody z viacerých spádových obcí, čím dochádza k zvýšeniu obsahov organických látok v toku, najmä pri privalových dažďoch, čo predstavuje závažné riziko pre eutrofizáciu vody. V dôsledku toho je v takýchto vodách zakázané kúpanie, nakoľko dochádza k nadmernému rastu vodných riasa siníc, úhynom rýb a iných vodných organizmov, nežiaducemu zápachu a hromadeniu toxínov spôsobujúcich alergické reakcie u ľudí.
6. Pri prehradení je plánované vzduť cca 2 m, čo sa prejaví vzduť hladiny a zaplavením brehov až na 12,4 km toku. V dôsledku toho dôjde k odumretiu lesov a brehových porastov, čo bude mať za následok narušenie ekologických funkcií, ktoré nebude možné kompenzovať výsadbou nových lesov.
7. Prehradením rieky a vzduť hladiny dôjde k zmene prietokových pomerov v Malom Dunaji, čo bude mať negatívny dopad na 11 druhov rýb európskeho významu a na iné skupiny vodných organizmov, z ktorých väčšina sú reofilné a stratia podmienky pre život.
8. Prehradenie toku zároveň vytvorí bariéru pre migráciu rýb, vybudovaním rybovodu sa efekt zmierni iba čiastočne.
9. Zníži sa atraktivita územia pre vodnú turistiku.

Námietky neopodstatnené.

II. povolenie

podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 3 vodného zákona **na využívanie hydroenergetického potenciálu povrchových vôd toku Malý Dunaj v r. km 67,820.**

Podmienky povolenia

V súlade s § 21 ods. 2 vodného zákona sa na osobitné užívanie vôd určujú tieto podmienky:

1. Využívať sa bude hydroenergetický potenciál povrchových vôd rieky Malý Dunaj v r. km 67,820 ($Q_{355} = 8,269 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$) vodnou stavbou s názvom: „Malá vodná elektráreň Nový Život - Eliášovce“ cez 2 ks Kaplanových, horizontálnych, priamoprúdových turbín.
2. Maximálne využívané množstvo vôd je dané maximálnou hltnosťou turbín v súbehu, t. j. $Q_{\max} = 28 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ ($2 \times 14 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$).

Správny poplatok

Žiadateľ uhradil správny poplatok v hodnote 800 € formou prevodu z účtu v banke v zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (položka 60 písm. g) sadzobníka správnych poplatkov).

O d ô v o d n e n i e

Dňa 28. 03. 2013 podala spoločnosť PRVÁ PRODUKČNÁ, s. r. o., Strojnícka 103, 821 05 Bratislava žiadosť o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Malá vodná elektrárň Nový Život - Eliášovce“.

Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor ochrany zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením č. j. 2013/1486/GI zo dňa 05. 04. 2013 a nariadil na prerokovanie predloženej žiadosti ústne pojednávanie a miestne zisťovanie. Oznámenie o začatí konania bolo oznámené všetkým účastníkom konania aj verejnou vyhláškou v obciach Nový Život a Jelka.

Ústne pojednávanie sa uskutočnilo dňa 24. 04. 2013 na Obecnom úrade Nový Život. Na konaní boli zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy predložené viaceré námietky a pripomienky, ktoré bránili vydaniu stavebného povolenia, taktiež žiadosť nebola úplná a bolo potrebné prepracovať projektovú dokumentáciu, tunajší orgán štátnej vodnej správy konanie rozhodnutím č. j. 2013/1486/GI zo dňa 03. 05. 2013 prerušil a vyzval žiadateľa, aby v lehote 60 dní od doručenia rozhodnutia o prerušení konania doplnil podanie o požadované podklady. Ďalej bol navrhovateľ upozornený, že ak v stanovenej lehote podanie nedoplní, tunajší úrad konanie zastaví.

Do uplynutia lehoty žiadateľ predložil všetky požadované podklady.

V priebehu vodoprávneho konania boli vznesené námietky, o ktorých rozhodol tunajší úrad nasledovne:

Slovenský rybársky zväz RADA Žilina

1. Výstavba akéhokoľvek vodného diela predstavuje zásah do ekosystému so všetkými priamymi a nepriamymi vplyvmi, kumulatívnym efektom a ako taká musí byť posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
2. Výstavba vodného diela je v priakom rozpore s RSV a ICPDR, ktorých ustanoveniami je SR potrebná riadiť.
3. Navrhnutý štetinový rybí prechod nezabezpečí pozdĺžnu kontinuitu toku, jeho účinnosť je nízka pri vysokej selektivite a spôsobí rozdelenie populácií a rozsiahle ekologické škody.

K bodu 1)

Zámer svojimi parametrami podľa prílohy č. 8 zákona, kapitoly 10 Vodné hospodárstvo, položky č. 1 Priehrady, nádrže a iné zariadenia určené na zadržovanie alebo na akumuláciu vody vrátane suchých nádrží s výškou hrádze nad základovou líniou od 3m do 8m a prílohy č. 8 kapitoly 2 Energetický priemysel, položky č. 2 Priemyselné zariadenia na výrobu elektriny z vodnej energie (hydroelektrárne) od 5 MW do 50 MW zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, **podlieha zisťovaciemu konaniu**, ktoré OÚ ŽP Dunajská Streda vykonal podľa § 29 citovaného zákona a vydal rozhodnutie č. j. A2011/02153-019 zo dňa 18. 11. 2011, v ktorom

uvádza, že predmetná činnosť sa nebude ďalej posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. **Námietka neopodstatnená.**

K bodu 2)

Výstavba MVE predstavuje plnenie základných priorít schválenej energetickej politiky SR, zvyšovanie podielu obnoviteľných zdrojov energie na výrobe elektriny a tepla s cieľom vytvoriť primerané doplnkové zdroje potrebné na krytie domáceho dopytu. Využívanie domácich zdrojov OZE (obnoviteľných zdrojov energie) zvyšuje bezpečnosť a diverzifikáciu dodávok energie, a teda znižuje závislosť ekonomiky na nestabilných cenách ropy a zemného plynu, výrazne prispieva k znižovaniu emisií skleníkových plynov a škodlivín. Zvýšenie podielu OZE predstavuje významný prvok v opatrení na dosiahnutie cieľov Kjótskeho protokolu.

Výhľadový cieľ dosiahnuť výrobu 850 GWh/rok do roku 2030 je vytýčený ako ambiciózný indikatívny cieľ, ktorého plnenie je podmienené splnením záväzkov SR vyplývajúcich z cieľov rámcovej smernice o vode a ochrany území Natura 2000.

Uznesením vlády Slovenskej republiky č. 178 z 9. Marca 2011 bola schválená koncepcia využitia hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR do roku 2030, ktorá je záväzným východiskovým dokumentom pre usmernenie rozvoja využívania hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR.

V zmysle Prílohy č. 1 uvedenej koncepcie pre zabezpečenie plnenia cieľov a záväzkov SR voči EÚ, MVE je potrebné umiestňovať v lokalitách zaradených do databázy lokalít so strategicky významným technicky využiteľným hydroenergetickým potenciálom (príloha č. 3, kde patrí i MVE Eliášovce), ktorá predstavuje výber strategicky významných lokalít z kompletnej databázy (príloha č. 2). V uvedených lokalitách je prioritným kritériom hodnotenia zámerov prínos z hľadiska naplnenia strategických cieľov koncepcie a záväzkov SR voči EÚ. V strategicky významných lokalitách, uvedených v prílohe č. 3, preferovať realizáciu MVE. Ich celospoločenský a globálny environmentálny prínos má prioritu nad kritériami s úzkym lokálnym dosahom. **Námietka neopodstatnená.**

K bodu 3)

Prehradenie koryta malou vodnou elektrárnou bude mať negatívny vplyv na vodné živočíšstvo. Preto bola spoločnosťou Fish Consulting, s. r. o., Bratislava, RNDr. Vladimírom Mužikom, vypracovaná „Ichtyologická štúdia toku Malý Dunaj“, v ktorej sú popísané revitalizačné návrhy na zmiernenie týchto negatívnych dopadov. Minimalizovať ich možno budovaním rybičích prechodov, ktoré umožnia reprodukčnú a tak i genetickú komunikáciu populácií v pozdĺžnom profile toku. Na prevádzkovanie rybochodu je potrebné vypracovať manipulačný poriadok, zabezpečiť jeho prietočnosť počas celého roku a jeho pravidelnú údržbu. **Námietka čiastočne opodstatnená.**

Pol'nohospodárske družstvo Nový Život

1. S realizáciou stavby nesúhlasíme, nakoľko sme boli opomenutí ako účastníci konania v rozhodovaní o umiestnení stavby, ktorého výsledkom je rozhodnutie Obce Nový Život č. j. N 2010/381-006 zo dňa 18. 04. 2012. Na základe toho sme podali odvolanie na Krajský stavebný úrad, aby v odvolacom konaní napadnuté rozhodnutie zrušil. Odvolací orgán nevyhovel nášmu odvolaniu, voči čomu sme podali žalobu na Krajský súd v Trnave. Na základe uvedeného nemôže byť uvedené rozhodnutie o umiestnení stavby podkladom pre vydanie stavebného povolenia.
2. Okrem toho sme podali podnet na Krajskú prokuratúru na prešetrenie zákonnosti postupu Obvodného úradu životného prostredia v Dunajskej Strede č. A2011/02153-019 zo dňa 18. 11. 2011, nakoľko podľa nášho názoru porušil zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

K bodu 1)

Jedným z podkladov pre vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby je právoplatné rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré vydal dňa 18. 10. 2012 Krajský stavebný úrad rozhodnutím č. j. KSÚ-OSP-2012/00736/Ho a ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08. 11. 2012. **Námietka neopodstatnená.**

K bodu 2)

Vo veci podnetu preskúmania zákonnosti rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia Dunajská Streda č. A2011/02153-019 zo dňa 18. 11. 2011, môžeme na základe listu Krajskej prokuratúry Trnava č. j. Kd 49/13-10 zo dňa 21. 06. 2013, ktorý bol doručený na tunajší úrad dňa 24. 06. 2013 konštatovať, že konanie bolo dňa 16. 05. 2013 odložené. **Námietka neopodstatnená.**

Poľovnícke združenie Nový Život

1. Výstavbou MVE dôjde k vzdutiu vody v Malom Dunaji, zaplaveniu a odumretiu časti lesov, ktoré tvoria brehové porasty, čím sa naruší životné prostredie zveri.
2. Prehradením rieky sa vytvorí bariéra pre migráciu rýb a zníži sa ich produktivita. Na úseku, kde dôjde k vzdutiu vody sa spomalí rýchlosť prúdu a stratia podmienky pre život, nakoľko väčšina z nich je reofilná. Tento efekt nie je možné nijako kompenzovať, výstavba rybovodu spomalenie prúdu v rieke nerieši.
3. Výstavbou MVE dôjde k zníženiu potenciálu Malého Dunaja pre rozvoj cestovného ruchu, najmä vodnej turistiky.
4. Pri výstavbe dôjde k narušeniu vrstiev sedimentov, v ktorých sú viazané toxické ropné látky a ťažké kovy. Je reálne riziko, že dôjde k uvoľneniu týchto látok nielen do vody v rieke, ale aj k ich priesaku do podzemných vôd.
5. V roku 2012 zorganizovalo naše združenie petíciu, v ktorej sa 46 % obyvateľov obce proti výstavbe MVE.
6. Vzduťím hladiny dôjde k zaplaveniu pozemkov ležiacich bezprostredne pri toku rieky. Vlastníci týchto pozemkov neboli doteraz nijako kontaktovaní.

K bodu 1)

Podľa pozdĺžneho priečného profilu sú navrhnuté opevnenia pravého i ľavého brehu na hornú hranicu 118,00, aby ani pri vzduťi na hladinu 117,50 nedochádzalo k zaplaveniu.

Likvidované porasty budú nahradené novou vegetáciou. **Námietka neopodstatnená**

K bodu 2)

viď bod 3 námietok SRZ RADA Žilina

K bodu 3

Na plynulé splavovanie toku malými športovými plavidlami je prispôsobený navrhovaný rybovod. Pre prechod väčších plavidiel (pramice) sú na pravej strane toku navrhované schody. V skutočnosti sa prekoná výškový rozdiel medzi hladinou trvalého vzduťia 117,50 m n. m. a prevádzkovou hladinou pod haťou, ktorá je stanovená na kótu 115,30 m n. m. Prechod člnov bude v uvedenom koridore šírky 2,4 m a jeho výška bude cca 0,40 m, v ktorom čln môže bezpečne plávať. **Námietka neopodstatnená**

K bodu 4)

Vzhľadom na zakolmatované dno malého Dunaja nemá v súčasnosti hladina vody takmer žiadny vplyv na podzemnú vodu. V čase výstavby však podľa Hydrogeologickej štúdie dôjde k zvýšenej infiltrácii vôd, čo môže mať za následok nárast hladiny a zmenu prúdenia podzemnej vody a spôsobiť určité problémy v kvalite podzemnej vody ako nevyhnutný prejav starých záťaží v koryte (ropné látky) a jej okolia.

Podľa Hydrogeologického posudku MVE – Eliášovce - posudok režimu podzemných vôd, podľa ktorého vodný zdroj Jelka ani vodný zdroj Lehnice nebudú výstavbou ovplyvnené.

Zvýšenie infiltrácií povrchových vôd je potrebné mať pod kontrolou, ako počas výstavby, tak aj po spustení MVE do prevádzky, prostredníctvom monitorovacích vrtov. **Námietka čiastočne opodstatnená.**

K bodu 5)

Tunajší úrad nemá k dispozícii žiadne podklady o podanej petícii proti výstavbe MVE v roku 2012. Isté však je, že Obec Nový Život v tom istom roku vydala rozhodnutie o umiestnení stavby. **Námietka neopodstatnená**

K bodu 6

V prípade výskytu negatívnych javov v príľahlom území (priesaky, podmáčanie), ktoré súvisia s prevádzkovaním MVE (so vzdutou hladinou v toku) stavebník (investor) bude povinný na vlastné náklady bezodkladne prijať opatrenia na odstránenie takýchto negatívnych javov a tiež zodpovedá za škody spôsobené prevádzkovaním MVE na majetku cudzích osôb.

Námietka čiastočne opodstatnená.

Obec Blahová

1. Bagrovacími prácami príde k narušeniu vrstiev sedimentu, vrátane tých, ktoré sú viazané na jedovaté organické látky.
2. Prehradenie toku vyvolá vzduť hladiny podzemných vôd, ktoré môže mať za následok mobilizáciu toxických látok a narušenie kvality podzemnej vody.
3. Pri vzduť podzemných vôd sa tieto môžu dostať do kontaktu s vrstvami nadložných sedimentov, čím môže dôjsť ku kontaminácii s agrochemikáliami používanými v minulosti na poľnohospodárskej pôde.
4. Pre veľkú časť obyvateľov obce sú zdrojom pitnej vody vlastné studne. Obecný vodovod je napájaný zo zdroja v blízkosti plánovanej výstavby MVE, čím môže prísť k zhoršeniu kvality vody.
5. Nad plánovaným prehradením sa nachádza vyústenie výtokov z ČOV, ktorá upravuje odpadové vody z viacerých spádových obcí, čím dochádza k zvýšeniu obsahov organických látok v toku, najmä pri prívalových dažďoch, čo predstavuje závažné riziko pre eutrofizáciu vody. V dôsledku toho je v takýchto vodách zakázané kúpanie, nakoľko dochádza k nadmernému rastu vodných rias siníc, úhynom rýb a iných vodných organizmov, nežiaducemu zápachu a hromadeniu toxínov spôsobujúcich alergické reakcie u ľudí.
6. Pri prehradení je plánované vzduť cca 2 m, čo sa prejaví vzduť hladiny a zaplavením brehov až na 12,4 km toku. V dôsledku toho dôjde k odumretiu lesov a brehových porastov, čo bude mať za následok narušenie ekologických funkcií, ktoré nebude možné kompenzovať výsadbou nových lesov.
7. Prehradením rieky a vzduť hladiny dôjde k zmene prietokových pomerov v Malom Dunaji, čo bude mať negatívny dopad na 11 druhov rýb európskeho významu a na iné skupiny vodných organizmov, z ktorých väčšina sú reofilné a stratia podmienky pre život.
8. Prehradenie toku zároveň vytvorí bariéru pre migráciu rýb, vybudovaním rybovodu sa efekt zmierni iba čiastočne.
9. Zníži sa atraktivita územia pre vodnú turistiku.

K podaným námietkam obce Blahová

Obec Blahová v zastúpení starostkou obce na konaní vyjadrila názor, že nesúhlasí s príjazdovou komunikáciou cez Obec Blahová, z toho dôvodu v rámci prerušeného konania

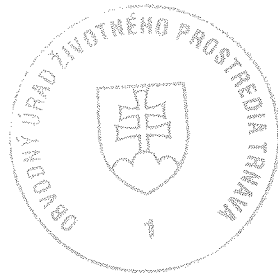
prišlo k zmene projektu a k zmene príjazdovej komunikácie k stavbe MVE, ktorá vedie po jestvujúcej komunikácii v Obci Nový Život. Obec Blahová preto nie je účastníkom konania, ani dotknutým orgánom štátnej správy a k jej pripomienkam sa nebude tunajší úrad zvlášť vyjadrovať.

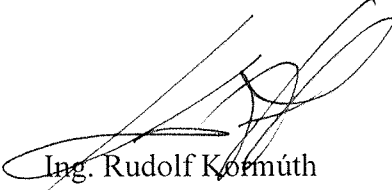
Špeciálny stavebný úrad v stavebnom konaní preskúmal žiadosť, námietky, pripomienky, stanoviská a zistil, že uskutočnením ani budúcim užívaním stavby nie sú ohrozené práva ani záujmy účastníkov konania. Z posúdenia vplyvov na životné prostredie je zrejmé, že výstavbou MVE nedôjde k výraznému zhoršeniu prostredia v toku nad a pod vodnou stavbou. Projektová dokumentácia spĺňa požiadavky určené vyhláškou č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a podmienky územného rozhodnutia o umiestnení stavby.

Tunajší úrad nezistil dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.




Ing. Rudolf Kormúth
prednosta

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky v zmysle § 73 ods. 4 a 8 vodného zákona a musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli OÚŽP Trnava, v obci Nový Život a v obci Jelka.

30. JÚL 2013

Vyvesené dňa

Zvesené dňa

Pečiatka, podpis



OBEC NOVÝ ŽIVOT
933 03 Nový Život
IČO: 005820
DIČ: 2021161836

Doručí sa

1. PRVÁ PRODUKČNÁ, s. r. o., Strojnícka 103, 821 05 Bratislava
2. Obec Nový Život, Obecný úrad, 930 38 Nový Život 55
3. Obec Jelka, Obecný úrad, Mierová 959/17, 925 23 Jelka
4. Vincent Morvai, Školská 435, 925 23 Jelka
5. Mária Morvaiová, Školská 435, 925 23 Jelka
6. DAN-FARM, s. r. o., Hlavná 65, 930 52 Blahová
7. SVP, š. p., OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
8. Ing. Jozef Garan – Hydrotechnológia Bratislava, s. r. o., Čajakova 14, 811 05 Bratislava
9. Slovenský pozemkový fond, Búdkova cesta 36, 817 15 Bratislava 11
10. Vodohospodárska výstavba, š. p., Karloveská 2, 842 17 Bratislava
11. Hydromeliorácie, š. p., Vrakunská 29, 825 63 Bratislava
12. LESY SR, š. p., OZ Levice, Koháryho 2, 934 43 Levice
13. Poľovnícke združenie Feherág Nový Život, 930 38 Nový Život
14. Poľovnícke združenie Malý Dunaj, 925 23 Jelka
15. Poľnohospodárske družstvo, 930 38 Nový Život - Eliášovce
16. Slovenský rybársky zväz – RADA Žilina, A. Kmeťa 20, 010 55 Žilina
17. Ostatným neznámym účastníkom verejnou vyhláškou

Na vedomie

1. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľností a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
2. Ministerstvo životného prostredia SR, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
3. Západoslovenská energetika, a. s., Čulenova 6, 811 09 Bratislava
4. Slovak Telecom, Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
5. ORANGE SLOVENSKO, a. s., Metodova 6, 821 09 Bratislava
6. Správa a údržba ciest TTSK, Bulharská 39, 918 53 Trnava
7. Vlastivedné múzeum v Galante, Hlavná 976/8, 924 01 Galanta
8. Krajský pamiatkový úrad, Cukrová 1, 917 01 Trnava
9. ŠOP SR, Správa CHKO Dunajské Luhy, Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda
10. OK HaZZ, Trhovisko 1102/1, 929 01 Dunajská Streda
11. OR PZ v Dunajskej Strede – ODI, Múzejná 231/6, 929 01 Dunajská Streda
12. Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, Trhovisko 235/7, 929 01 Dunajská Streda
13. Obvodný úrad životného prostredia, Ádorská 5400, 929 01 Dunajská Streda
14. Obvodný úrad životného prostredia, Mierové nám. 1, 924 00 Galanta
15. OÚŽP Trnava - k spisu